



DESASTRES DESDE ABAJO

EL ROL DE LOS SABERES
LOCALES EN LA GESTIÓN
DEL RIESGO DE DESASTRES

Manuel Tironi
Francisco Molina
Coordinadores



DESASTRES DESDE ABAJO
EL ROL DE LOS SABERES LOCALES EN LA
GESTIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES

Santiago, julio 2019

Serie de conversatorios realizados en el Museo de Artes Visuales, MAVI,
durante junio, julio y agosto de 2018.

Coordinadores

Manuel Tironi Rodó, investigador principal CIGIDEN.

Francisco Molina Camacho, investigador CIGIDEN.

Colaborador

Cristián Inostroza Matus, Universidad Católica del Norte.

Producción

Leila Juzam Pucheu, coordinadora cluster Prácticas Sociales CIGIDEN.

Diseño

Sebastián Saldaña Aguilera, diseñador CIGIDEN.

Primera edición de 100 ejemplares

DESASTRES DESDE ABAJO

EL ROL DE LOS SABERES
LOCALES EN LA GESTIÓN
DEL RIESGO DE DESASTRES



INTRODUCCIÓN

REPENSANDO LOS DESASTRES DESDE ABAJO

“Hay conocimiento local (...) que tiene que ver con los saberes ancestrales, con las prácticas de nuestros abuelos, de nuestras familias, [de] los que vivimos en esos territorios”.

Rodrigo Mundaca

Los desastres naturales proliferan en Chile. A los tsunamis, erupciones volcánicas y terremotos, hoy se le suman con cada vez mayor frecuencia incendios forestales, aluviones y fenómenos de clima extremo, aumentando la condición de vulnerabilidad de personas, comunidades y territorios.

Ante estas situaciones, las estrategias de reducción de riesgos de desastres (RRD), tanto a nivel nacional como internacional, han reconocido la participación local como un elemento fundamental. Sin ir más lejos, la Prioridad 1 del Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030 es “Velar por que se aprovechen como corresponda los conocimientos y las prácticas tradicionales, indígenas y locales, para complementar los conocimientos científicos en la evaluación del riesgo de desastres y en la elaboración y aplicación de políticas, estrategias, planes y programas para sectores específicos, con un enfoque intersectorial, que deberían adaptarse a las localidades y al contexto” (Naciones Unidas 2015, 15).

La riqueza de conocimientos y de prácticas tradicionales, indígenas y locales en Chile es extensa y compleja. Habitantes de un territorio marcado por variados fenómenos disruptivos, comunidades locales, pueblos ancestrales y colectivos territoriales han elaborado sofisticadas prácticas situadas de diagnóstico, respuesta y mitigación. Se trata de saberes informales que, sin embargo, se sustentan en la acumulación y sistematización de experiencias concretas con naturalezas cambiantes. Son acervos que muchas veces pasan oralmente de generación en generación, o que sencillamente son parte inmanente de los mundos que pueblos, colectivos y comunidades construyen y habitan.

Estos conocimientos, lejos de ser un patrimonio estático, están en constante transformación y expansión. En la medida que aparecen nuevos desafíos ante el cambio climático, las prácticas y saberes ecológicos de los territorios se ajustan y renuevan. En la ciudad y en el campo nacen nuevas organizaciones ciudadanas que traen consigo nuevas conceptualizaciones y propuestas prácticas. Los grupos migrantes que se han asentado en el país nos enriquecen con nuevas sensibilidades ambientales y conoci-

mientos ante riesgos y desastres. A esto se le suma el surgimiento de tecnologías y plataformas digitales que han permitido diversificar los espacios de información, participación y colaboración en todo el ciclo del desastre.

No obstante, el reconocimiento y la incorporación del conocimiento local en planes de mitigación, gestión y recuperación sigue siendo un desafío sustancial. Mientras los saberes locales —que nacen, se acumulan y circulan en comunidades y territorios— se multiplican y se vuelven de crucial importancia en la gestión *in situ* de riesgos siconaturales, los instrumentos y normativas de RRD aún no han logrado incorporar de manera robusta este conocimiento.

En la medida que la crisis planetaria exige buscar nuevas formulas de acción, y que comunidades demandan con cada vez mayor fuerza participación sustantiva en las decisiones sobre sus territorios, la inclusión del saber local es un desafío de primer orden para la institucionalidad de RRD en Chile. ¿Cómo definimos “conocimiento local” y dónde lo encontramos? ¿Cómo lo aprovechamos respetando su especificidad y riqueza? ¿Qué instrumentos y metodologías necesitamos para hacerlo ingresar sustantivamente a la política pública? Estas son algunas preguntas que, creemos, son cruciales si Chile quiere avanzar hacia una sociedad más resiliente, sustentable y democrática.

Es en este marco que surge el ciclo *Desastres desde abajo: El rol de los saberes locales en la gestión del riesgo de desastres*. Organizado desde CIGIDEN, el Centro de Investigación para la Gestión Integrada de Riesgo de Desastres, esta iniciativa nace con el objeto de enriquecer la política pública nacional de RRD y su relación con la ciudadanía y los territorios. Pensado como un espacio para la especulación y el intercambio de ideas, el conversatorio no buscó determinar respuestas sino más bien abrir preguntas y reflexiones en torno al rol del saber local en las estrategias de RRD.

SOBRE EL CICLO

Organizado por Manuel Tironi Rodó y Francisco Molina Camacho, investigadores de CIGIDEN, el ciclo se articuló en base a tres conversatorios realizados en el Museo de Artes Visuales (MAVI) entre los meses de junio y agosto de 2018. Cada conversatorio se enfocó en una pregunta específica, para la cual se convocó a panelistas diversos provenientes de distintas disciplinas, áreas de trabajo y sensibilidades políticas.

Los y las participantes fueron:

CONVERSATORIO #1

¿QUÉ ES EL CONOCIMIENTO LOCAL Y QUIÉNES SON SUS PORTADORES?



Cristóbal Mena

Subdirector Nacional ONEMI.



Rodrigo Mundaca

Dirigente social MODATIMA.

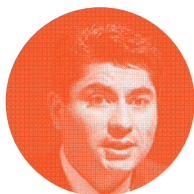


Jeannette Paillán

Documentalista y Directora Ficwallmapu.

CONVERSATORIO #2

¿CÓMO INCORPORAR EL CONOCIMIENTO LOCAL EN LAS POLÍTICAS DE REDUCCIÓN DE RIESGOS DE DESASTRES?



Boris Sáez

Jefe de la Oficina de Gestión Integral de Riesgo de Desastres, Municipalidad de Talcahuano.



Mario Pereira

Director Nacional de Sernageomin.



Valeria Torres

Oficial de Asuntos Económicos de la CEPAL.

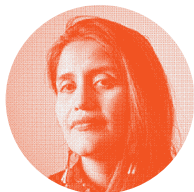
CONVERSATORIO #3

¿CUÁLES SON LOS DESAFÍOS FUTUROS DEL CONOCIMIENTO LOCAL PARA LA GESTIÓN DE RIESGO DE DESASTRES?



Beatriz Bustos Oyanedel

Directora Ejecutiva Centro Cultural la Moneda.



Daniela Catrileo

Poeta mapuche y profesora de filosofía



Tomás Vivanco

Académico UC y Co-director de FAB LAB Santiago.

*“El conocimiento local a veces,
también mirado desde el centro, [se
ve] más precario y no siempre es así,
y muchas veces llegan los expertos
de Santiago (...) a re-colonizar de
nuevo (...) Hay que respetar, llegar a
preguntar, no volver a colonizar”*

Mario Pereira

Lo que a continuación se presenta son las principales reflexiones que emergen de las discusiones sostenidas en los tres conversatorios. Más que definir intervenciones concretas o modificaciones regulatorias específicas, se apunta a la creación de un repertorio de conceptos fundamentales y perspectivas básicas para entender la relación entre el conocimiento local y la RRD. Es un telón de fondo conceptual para asentar las bases de una futura conversación.

Y aquí precisamente reside la riqueza de este documento: invita a establecer los cimientos políticos, éticos y culturales necesarios para la integración robusta y sustentable de los saberes locales en la política nacional de RRD. Se trata de un documento único, el primero de su tipo en Chile, y que esperamos detone más conversaciones e intercambios abiertos y transdisciplinarios para urdir, entre todos y todas, un país más resiliente.

NUEVE APORTES DEL CONOCIMIENTO LOCAL A LAS ESTRATEGIAS DE RRD

Las conversaciones sostenidas durante el ciclo permiten identificar nueve aportes del conocimiento local a las estrategias de RRD: nueve formas en que los saberes propios de los territorios y comunidades ayudan a enriquecer, expandir y cualificar la política de RRD. Son reflexiones que nos ayudan a entender el valor del conocimiento local y qué es lo que está en juego en su articulación. Tomados en conjunto, estos aportes son un llamado reconocer el conocimiento local y a confiar en las interpretaciones que realizan sus portadores. No se trata de reemplazar al conocimiento formal-científico, sino de buscar formas de colaboración en las que el saber ancestral y comunitario sea legitimado como una aproximación válida al momento de reducir el riesgo de desastre.

“CIGIDEN puede modelar una ola de Tsunami o una inundación, pero la persona local te va a decir, mira sabes que todos los años se inunda así (...)uno de hecho va corrigiendo, el modelo también, va calibrándolo con la experiencia histórica”

Cristóbal Mena

1
CARÁCTER
SITUADO



Hablamos de conocimiento local porque se trata de un saber situado, es decir, que hace referencia a un territorio, posee un carácter experiencial y se confecciona de manera colectiva.

- El conocimiento local nace en y es parte de **territorios específicos**. Es decir, hace sentido en el contexto geográfico, histórico y social de éstos.
- Remite siempre a **experiencias y prácticas cotidianas**. No es un conocimiento abstracto, sino que está compuesto por formas de hacer propias de un modo de vida determinado.
- No es folklore ni está petrificado en el pasado, sino que es **contemporáneo** y opera en la textura diaria de la vida.
- Posee formas **comunitarias y colectivas**, construidas a través de un proceso de interacción histórica con el territorio.

“Siento que a pesar de que las experiencias pueden ser personales o individuales, también existen experiencias colectivas y comunitarias (...) gracias a esa experiencia comunitaria, colectiva, somos capaces de trazar y urdir nuestras propias historias y poder rescatarlas de esa manera”

Daniela Catrileo

“Cada uno de nosotros sabemos cómo se comporta (...) por ejemplo el volcán (...) o un río [que] está a punto de secarse, o sea, hay un conocimiento local que se usa, se practica”

Jeanette Paillan

2
REVELA EL
SENTIR DE LOS
TERRITORIOS



“Todos los territorios tienen particularidades y actores locales que conocen su territorio y que en algún momento han pensado una forma inteligente de construir modelos de desarrollo que sean viables económicamente, por cierto, pero que sean también socialmente más justos y ecológicamente más sanos”

Rodrigo Mundaca

El conocimiento local alberga y nace de las experiencias de co-existencia entre distintas entidades –humanas, vegetales, geológicas– y releva lo que comunidades sienten y piensan sobre su territorio, así como los parámetros del riesgo, el desarrollo, lo justo y lo sustentable.

- El conocimiento comunitario-local viabiliza el territorio no como una abstracción o un simple contenedor geográfico, sino que como un espacio donde se *articula la vida material, simbólica y política* de personas y comunidades.
- Comprende el territorio como un sistema de *interdependencia* entre humanos, plantas y animales, dejando de entender a la naturaleza como un simple paisaje.
- Relaciona el territorio con *justicia social y ecológica*, promoviendo modelos más justos y sustentables en base a su experiencia.

“La diferencia es que (mientras) los ecologistas están viendo el paisaje, los pueblos indígenas están protegiendo a los espíritus que habitan ese paisaje, y para nosotros esa reflexión, que nos empuja hacia la descolonización, los empuja (a los ecologistas) también a comprender nuestra filosofía, nuestra cosmovisión, ese lugar”

Daniela Catrileo

A dramatic photograph of a volcanic eruption. A massive, dark, and highly textured plume of ash and smoke billows upwards from a volcano, filling much of the sky. The plume has a cauliflower-like appearance with many small, rounded mounds. In the foreground, a dark, silty slope of the volcano leads down towards a line of trees. The trees are mostly palm trees, appearing dark against the lighter ash plume. The sky is filled with heavy, grey clouds, and some light breaks through near the horizon. A white circular graphic is overlaid on the center of the image, containing the text.

3
RESIGNIFICA
LOS RIESGOS

Al ser relevados desde el conocimiento local, los riesgos aparecen de manera diferente a como son definidos desde el mundo científico: se pone énfasis en su naturaleza extensiva y a largo plazo, y se les evalúa en función de sus efectos situados.

- *Releva la **frecuencia** de eventos que se repiten en el tiempo más que los eventos catastróficos de baja ocurrencia.*
- *Apela a **experiencias y prácticas cotidianas** que poseen las comunidades locales y que hacen sentido en la perspectiva de su historia, necesidades y expectativas.*

“No hay tampoco que olvidar el riesgo extensivo, el riesgo que es de bajo impacto pero de alta recurrencia, esa tormenta de viento que vuela el techo a una persona en la casa, esa persona que es altamente vulnerable y tiene que decidir entre comprar un techo o comer una semana, es un gran desastre, quizás igual o peor que el terremoto que ocurre cada 100 años”

Cristóbal Mena

A large, dense crowd of people is shown at night, likely at a festival or concert. The background is dark with some blurred lights, including a green light on the left and red lights further back. In the foreground, several individuals are visible, including a man with glasses and a blue shirt, a man wearing a blue cap and sunglasses, and a woman with blonde hair. A large white circle is superimposed over the upper part of the image, containing the text '4 POSEE MÚLTIPLES PORTADORES'.

4
POSEE
MÚLTIPLES
PORTADORES

El conocimiento local posee múltiples portadores en tanto se encuentra en diferentes actores y escalas, aún cuando hacen alusión a un territorio específico. Estos portadores incluyen, pero no está limitado a:

- *Autoridades tradicionales*, reconocidas por sus saberes ancestrales y su relación histórica tanto con el territorio como con las personas que habitan en éste.
- *Personas y comunidades* que hacen virtud de la experiencia colectiva que poseen del territorio.
- *Instituciones* capaces de incorporar en la toma de decisiones aquellos modos alternativos de pensar el territorio.

“Hay muchas comunidades que han ido recuperando territorios y que están tratando de revertir el proceso de erosión en el que están. Hay autoridades tradicionales que tratan de preservar las plantas medicinales. Hay gente que está tratando de alguna forma recuperar las semillas y la alimentación”

Jeannette Paillan

5
IMPLICA
CONECTARSE
CON LA
MEMORIA

*“La memoria [se entiende] como
vientre del alma (...) algo que está
impregnado en los territorios,
impregnado en el paisaje, tiene que
ver con nuestros ancestros”*

Beatriz Bustos

El conocimiento local considera la memoria como una “base de datos experiencial”, que permite vincular los desafíos presentes a la experiencia del pasado, conectando la vida e historia de la comunidad con los riesgos que enfrenta.

- El saber comunitario considera a la memoria como un vehículo para visibilizar **prácticas históricas y darle sustentabilidad** a través de la transferencia a otras generaciones.
- Releva las lecciones aprendidas **vinculándolas con el futuro**, considerando la memoria como un elemento clave para el diseño de políticas públicas sobre reducción del riesgo de desastre.
- Promueve su **articulación de manera colectiva**, ya que la memoria se constituye en una forma de sostener en el tiempo la experiencia vivida de una comunidad y comprender adecuadamente el contexto en el que suceden los desastres.

*“Porque el porvenir para nosotros no
es un progreso que simplemente vaya
hacia delante, las cosas son un poco
más complejas y para poder pensar
en ese futuro, tenemos que ir urdiendo
hacia el pasado”*

Daniela Catrileo



6

SE HACE CARGO
DE LA DEGRADACIÓN
AMBIENTAL COMO
DESASTRE

El conocimiento local aborda el deterioro ambiental considerándolo como un desastre en tanto empobrece a actores y comunidades locales, condicionando su bienestar social y ecológico. Desde los territorios los “desastres” no sólo son terremotos y tsunamis, sino también procesos crónicos de “desastre lento”.

- El conocimiento situado reconoce el *sufrimiento lento e incremental* de la degradación ambiental, fruto de una economía extractiva y el cambio climático.
- Es sensible a los procesos de *transformación ecosistémica* que muchas veces no son detectados por los cuadros expertos, producto de su intimidad con el territorio.
- Ante estos procesos, el saber local-comunitario tiene un fuerte foco en *entender, mitigar y sanar* los efectos del extractivismo.

“Desde la descolonización, pensamos que el gran desastre es el extractivismo, y es algo que lo pensamos en el sentido también local, o sea si habitamos tanto Santiago [como] en Wallmapu, ambos lugares están siendo depredados constantemente (...) no solamente empobrecidos, sino que violentados constantemente, no sólo con la militarización, sino que también con la usurpación de tierras y todo el problema que han significado las grandes hidroeléctricas, las forestales y la contaminación de los mares”

Daniela Catrileo

“Las comunidades locales van a estar siempre enfrentadas a riesgos naturales, ya sea inundaciones, terremotos y sequías, y que muchos de estos desastres tienen por supuesto origen tanto en las actividades humanas, verdad, como fuerzas propias de la naturaleza y yo diría, que hoy día más que nunca es bastante engañoso el término natural”

Valeria Torres

A man with a beard, wearing a grey t-shirt, is holding a white drone remote control. A smartphone is mounted on top of the remote. The background is a clear blue sky. A white circular graphic is overlaid on the image, containing the text.

7
DIALOGA
CON NUEVAS
TECNOLOGÍAS

El conocimiento local presenta apertura al dialogo con nuevas tecnologías y medios de comunicación para hilvanar un nuevo lenguaje que le permita a actores y comunidades posicionarse al momento de diseñar estrategias de gestión de riesgo de desastres.

- *El conocimiento local se enriquece con el uso de plataformas tecnológicas. En la perspectiva de las estrategias de gestión de RRD, éstas pueden generar una gestión más inclusiva y se constituye en un punto de encuentro con el saber científico.*
- *Las nuevas tecnologías permiten la medición y cualificación de riesgos y desastres a través de metodologías participativas, aprovechando de esta manera las percepciones, historias y experiencias de la comunidad.*

“Yo creo que hay una oportunidad sin duda importante [con las nuevas tecnologías] y que, por supuesto ésta depende un poco de la capacitación que se pueda otorgar a los comunicadores, pero que sí pueden convertirse en un aliado estratégico para abordar estos temas”

Valeria Torres

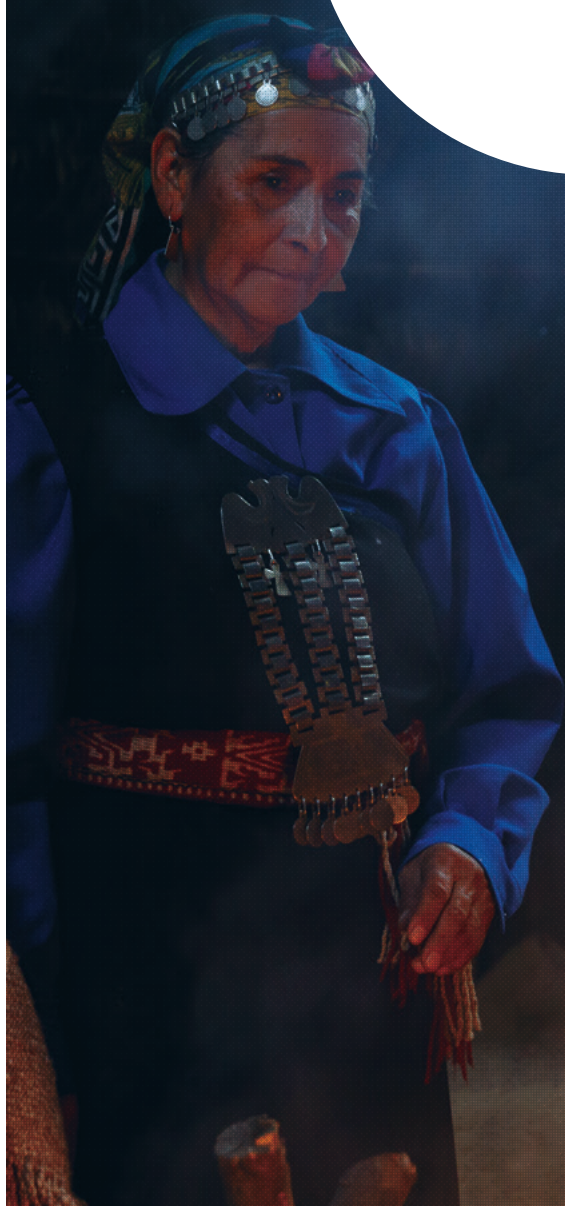
“El medio social (...) hace más democrática la circulación de la información, está en todos lados y a veces es más rápida que los organismos técnicos»

Mario Pereira

“Entender la cibernética como tecnología no es más que comprender la naturaleza. Comprender los territorios, cómo se plantea, por lo tanto no tiene que ver con la individualización, sino que tiene que ver siempre con lo colectivo”

Tomás Vivanco

8
PROMUEVE
LA SANACIÓN



“Generar planes que incluyan sanaciones más creativas diría yo, considerando quienes habitan en estos espacios (...) yo creo que actos de purificación y sanación son

necesarios cuando existen estos daños tremendos que se generan en la naturaleza”

Beatriz Bustos

“Hay una sanación que podría ser más bien práctica (...) el desafío tendría que ver con cómo recuperamos no solamente las tierras en sí, sino que cómo las sanamos, por ejemplo todas las tierras de monocultivo. ¿Qué hacemos con ellas? Empezamos a trabajar esas tierras de manera distinta y quizás apegados a una cosmovisión, como también aprendemos de las mismas comunidades que van sanando sus tierras año a año”

Daniela Catrileo

Desde la perspectiva del conocimiento local, la RRD no puede tratar únicamente sobre la proyección de escenarios futuros. A lo que invita el conocimiento local es a una planificación que contemple procesos de sanación y remediación de personas, comunidades y ecosistemas.

- *Dada la imbricación que establecen las comunidades con el territorio y la naturaleza, es fundamental emplear otros conocimientos que contribuyan a la restauración de lo que ha sido dañado. Esto incluye las historias de violencia, trauma y dolor que actores y comunidades han vivido producto de los desastres.*
- *Los ritos, ya sea creativos, ancestrales o populares, en tanto procesos colaborativos que permiten conexiones entre distintos escalas, entidades y temporalidades, son instrumentos fundamentales de sanación ante experiencias de desastre.*

A photograph of a person weaving on a loom in a rustic room. The person is seen from the side, wearing a green sweater, and is focused on their work. The loom is made of wood and has a large, textured fabric being woven. The room has wooden walls and a window in the background. A white circular graphic is overlaid on the image, containing the chapter title. A small flag is hanging on the wall to the left.

9
DIALOGA
CON EL ARTE
Y LA CULTURA

El conocimiento local es especialmente permeable a los registros más afectivos, creativos y especulativos propios de las artes y la cultura. La conexión entre el conocimiento local y las artes emerge, por tanto, como una posibilidad clave para la gestión de RRD, toda vez que permite visibilizar a los territorios y sus saberes, aumentar su alcance y sensibilizar a los tomadores de decisiones.

- *Al nutrirse del arte, y del mundo cultural en general, el conocimiento local es capaz de captar agudamente el estado en que se encuentra la sociedad. Además, posee el potencial de acceder a diversas audiencias al momento de instalar temas de riesgo, desastres y daño ambiental.*
- *Al aproximarse a los problemas de desastres desde la afectividad, el conocimiento local posee la capacidad de activar reflexiones sobre la RRD, promoviendo comunidades resilientes frente a otras problemáticas ambientales que están latentes.*
- *Al reconocer la multiplicidad de lenguajes que posee el arte y su potencial performativo, es decir su capacidad de recrear lo que está describiendo, el conocimiento local se constituye en un elemento clave para traspasar fronteras cognitivas e instalar nuevas formas de conocimiento en la gestión de RRD.*

“[El arte] nos interpela desde las emociones (...) no desde lo cognitivo, sino que habita de otra forma en nosotros, gatilla un lote de experiencias para conmovernos, siendo una herramienta para asuntos de desastres “

Beatriz Bustos







www.cigiden.cl